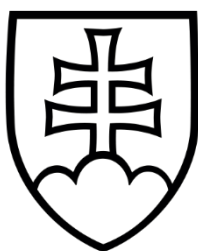




Číslo: 11578/77/2022-7675/2023/770650104/Z87

Žilina 03.03.2023

## ROZHODNUTIE



Slovenská inšpekcia životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Žilina, odbor integrovaného povoľovania a kontroly (ďalej len „inšpekcia“), ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona NR SR č. 39/2013 Z.z. o integrovanej prevencii a kontrole znečisťovania životného prostredia a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o IPKZ“), podľa § 19 ods. 1 zákona o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov (ďalej len „zákon o správnom konaní“)

**mení a dopĺňa**

### **integrované povolenie**

č.3063-34205/2007/Kun/770650104 zo dňa 23.10.2007, v znení jeho neskorších zmien Z1 až Z59, prehodnotených rozhodnutím č.986-5180/2017/Daň/770650104/Z60 zo dňa 14.02.2017, vydané inšpekciou na vykonávanie činností v prevádzke

**„závod Žilina“**

Adresa závodu Žilina: Košická 11, 011 87 Žilina

pre prevádzkovateľa

**MH Teplárenský holding, a.s., Turbínová 3, 831 04 Bratislava – mestská časť Nové Mesto  
IČO: 36 211 541**

v znení jeho neskorších zmien č.2508-23483/2017/Mar/770650104/Z61 zo dňa 25.07.2017, č.8039-40609/2017/Daň/770650104/Z62 zo dňa 20.12.2017, č.4184-15673/2018/Daň/770650104/Z63-SP zo dňa 11.05.2018, č.6296-26203/2018/Daň/770650104/Z64-SP zo dňa

09.08.2018, č.6297-27135/2018/Daň/770650104/Z65-SP zo dňa 09.08.2018, č.8475-43921/2018/Daň/770650104/Z66 zo dňa 20.12.2018, č.4757-16916/2019/Daň/770650104/Z67 zo dňa 07.05.2019, č.7053-30040/2019/Daň/770650104/Z68 zo dňa 15.08.2019, č.8240-38371/2019/Koz/770650104/Z69 zo dňa 17.10.2019, č.9482-47008/2019/Daň/770650104/Z70 zo dňa 11.12.2019, č.5060/77/2020-14547/2020/770650104/Z72-SP zo dňa 18.05.2020, č.5518/77/2020-18024/2020/770650104/Z73 zo dňa 15.06.2020, č.6093/77/2020-42830/2020/770650104/Z74 zo dňa 14.12.2020, č.8448/77/2020-38520/2020/770650104/Z75-SP zo dňa 16.11.2020, č.5534/77/2021-15677/2021/770650104/Z76 zo dňa 13.05.2021, č.6525/77/2021-22027/2021/770650104/Z77 zo dňa 21.06.2021, č.8181/77/2021-33773/2021/770650104/Z78 zo dňa 10.09.2021, č.10258/77/2021-46526/2021/770650104/Z79 zo dňa 06.12.2021, č.6488/77/2022-15503/2022/770650104/Z80-SP zo dňa 10.05.2022, č.6908/77/2022-21947/2022/770650104/Z81 zo dňa 20.06.2022, č.8206/77/2022-31015/2022/770650104/Z83 zo dňa 12.09.2022, č. 9982/77/2022-42598/2022/770650104/Z84 zo dňa 02.12.2022, č. 10435/77/2022-44113/2022/770650104/Z85-SP zo dňa 12.12.2022 (ďalej len „integrované povolenie“), podľa § 3 ods. 1 a 2 zákona o IPKZ nasledovne:

**a)**

V časti

I. Údaje o prevádzke, B. Opis prevádzky a technických zariadení na ochranu ovzdušia, vody a pôdy v prevádzke, 2. Opis prevádzky, Názov skladu, medziskladu, skladovacích a prevádzkových nádrží, potrubných rozvodov a manipulačných plôch surovín, výrobkov, pomocných látok a odpadov (str. 8/49 rozhodnutia č. 986-5180/2017/Daň/770650104/Z60 zo dňa 14. 02. 2017):

**mení opis prevádzky v časti „Turbínový olej“ nasledovne:**

Turbínový olej – je súčasťou technologických zariadení (turbín TG1, TG2, TG3 a TG4), jeho objem pre TG1 a TG2 je spolu 6 m<sup>3</sup>, pre TG3 je objem 9 m<sup>3</sup> a objem turbínového oleja v TG4 je 800 l. Nádrže na turbínový olej, ktoré sú umiestnené v sklade turbínového oleja sa v súčasne dobe už nepoužívajú. Na nepretržité filtrovanie oleja turbín je využívaný systém mobilného filtračného zariadenia, ktoré je umiestnené priamo pri jednotlivých turbínach. Pôvodný spôsob manipulácie a prečerpávanie celej olejovej náplne do nádrží v sklade turbínového oleja už nie je používaný a vstupy a výstupy do nádrží sú zaslepené.

**b)**

V časti

II. Podmienky povolenia, A. Podmienky prevádzkovania, A.3. Podmienky pre suroviny, médiá, energie, výrobky (str. 20/49 rozhodnutia č. 986-5180/2017/Daň/770650104/Z60 zo dňa 14. 02. 2017):

**dopĺňa podmienku A.3.1. v časti „Znečisťujúce látky“ nasledovne:**

Znečisťujúce látky:

- |                                        |                                                                                                          |
|----------------------------------------|----------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| - kyselina chlorovodíková HCl,         | - technický benzín,                                                                                      |
| - hydroxid sodný NaOH,                 | - kyselina citrónová C <sub>6</sub> H <sub>8</sub> O <sub>7</sub> * H <sub>2</sub> O,                    |
| - chlorid železitý FeCl <sub>3</sub> , | - močovina (NH <sub>2</sub> ) <sub>2</sub> CO,                                                           |
| - vápenné mlieko Ca(OH) <sub>2</sub> , | - turbínový olej,                                                                                        |
| - čpavková voda NH <sub>4</sub> OH,    | - katalyzátory – nosič TiO <sub>2</sub> , impregnovaný WO <sub>3</sub> a V <sub>2</sub> O <sub>5</sub> , |
| - minerálne oleje,                     | - nebezpečné odpady.                                                                                     |
| - <b>transformátorový olej,</b>        |                                                                                                          |
| - motorová nafta,                      |                                                                                                          |

c)

V časti

II. Podmienky povolenia, A. Podmienky prevádzkovania, A.6. Podmienky pre skladovanie a manipuláciu so znečisťujúcimi látkami (str. 29/49 rozhodnutia č. 986-5180/2017/Daň/770650104/Z60 zo dňa 14. 02. 2017):

**dopĺňa v podmienke A.6.1. tabuľku č.3 nasledovne:**

**A.6.1.** V prevádzke sa zaobchádza so znečisťujúcimi látkami uvedenými v tabuľke č.3:

tabuľka č.3

Názov znečisťujúcej látky	Max. skladovacia kapacita [m <sup>3</sup> ]	Max. predpokladaný havarijný únik [m <sup>3</sup> ]
kyselina chlorovodíková HCl 31%	70 a 40	60
hydroxid sodný NaOH 48 %	2 x 60	60
chlorid železitý FeCl <sub>3</sub> 45 %	2 x 40	40
vápenné mlieko Ca(OH) <sub>2</sub>	140	140
čpavková voda NH <sub>4</sub> OH	0,75	0,75
minerálne oleje	2 x 10 a 2 x 5	10
motorová nafta	16	16
turbínový olej	6 a 9	9
technický benzín	10	0,2
kyselina citrónová monohydrát C <sub>6</sub> H <sub>8</sub> O <sub>7</sub> * H <sub>2</sub> O	vrecia o celkovej spotrebe 25 kg za rok	0,1 m <sup>3</sup> cca 5% vodný roztok
Močovina 40%/45%	2 x 30	2 x 30
<b>Transformátorový olej</b>	<b>28,52 t</b>	<b>28,52 t</b>

d)

V časti

II. Podmienky povolenia, A. Podmienky prevádzkovania, A.5. Technicko-prevádzková podmienky (str. 22/49 rozhodnutia č. 986-5180/2017/Daň/770650104/Z60 zo dňa 14. 02. 2017):

**ruší podmienku A.5.4 v celom rozsahu.**

e)

V časti

II. Podmienky povolenia, I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému, I.2. Kontrola vôd (str. 42/49 rozhodnutia č. 986-5180/2017/Daň/770650104/Z60 zo dňa 14. 02. 2017):

**mení podmienku I.2.3. nasledovne:**

**I.2.3.** Prevádzkovateľ je povinný do prevádzkovej evidencie pravidelne zaznamenávať celkové (spoločné) množstvo prečistených vôd z povrchového odtoku a chladiacich vôd vypúšťaných do recipientu jedným výustným objektom.

f)

V časti

II. Podmienky povolenia, I. Požiadavky na spôsob a metódy monitorovania prevádzky a údaje, ktoré treba evidovať a poskytovať do informačného systému, I.6. Kontrola prevádzky a technického stavu (str. 44/49 rozhodnutia č. 986-5180/2017/Daň/770650104/Z60 zo dňa 14. 02. 2017):

**mení v podmienke I.6.1. tabuľku č.14 nasledovne:**

tabuľka č.14

P.č	Parameter	Frekvencia	Podmienky merania	Metóda analýzy
11.	Skúšky tesnosti nádrží, rozvodov, produktovodov na znečisťujúce látky, záchytných a havarijných nádrží	V zmysle vyhlášky MŽP SR č. 200/2018 Z.z.	prostredníctvom odborne spôsobilej osoby	podľa platných STN
12.	Kontrola technického stavu a funkčnej spoľahlivosti skladovacích nádrží na znečisťujúce látky	V zmysle vyhlášky MŽP SR č. 200/2018 Z.z.	prostredníctvom odborne spôsobilej osoby	podľa platných STN

Ostatné podmienky pre prevádzku „závod Žilina“ prevádzkovateľa MH Teplárenský holding, a.s., Turbínová 3, 831 04 Bratislava – mestská časť Nové Mesto, IČO: 36 211 541, uvedené v integrovanom povolení č.3063-34205/2007/Kun/770650104 zo dňa 23.10.2007, v znení jeho neskorších zmien Z1 až Z59, prehodnotených rozhodnutím č.986-5180/2017/Daň/770650104/Z60 zo dňa 14.02.2017 v znení jeho neskorších zmien, zostávajú nezmenené v platnosti.

Toto rozhodnutie tvorí neoddeliteľnú súčasť integrovaného povolenia č.3063-34205/2007/Kun/770650104 zo dňa 23.10.2007, prehodnotenom rozhodnutím č.986-5180/2017/Daň/770650104/Z60 zo dňa 14.02.2017, v znení jeho neskorších zmien.

### Odôvodnenie:

Inšpekcia ako príslušný orgán štátnej správy podľa § 9 a § 10 zákona č. 525/2003 Z.z. o štátnej správe starostlivosti o životné prostredie a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a podľa § 32 ods. 1 písm. a) zákona o IPKZ, na základe konania vykonaného podľa § 19 ods. 1 zákona o IPKZ a zákona o správnom konaní vydáva zmenu integrovaného povolenia č.3063-34205/2007/Kun/770650104 zo dňa 23.10.2007, v znení jeho neskorších zmien Z1 až Z59, prehodnotených rozhodnutím č.986-5180/2017/Daň/770650104/Z60 zo dňa 14.02.2017 v znení jeho neskorších zmien pre prevádzku „závod Žilina“ na základe žiadosti prevádzkovateľa MH Teplárenský holding, a.s., Turbínová 3, 831 04 Bratislava, doručenej inšpekcii dňa 19.12.2022, zaevidovanej pod č. 45308/2022.

Správny poplatok podľa sadzobníka správnych poplatkov zákona č. 145/1995 Z.z. o správnych poplatkoch v znení neskorších predpisov sa neukladá, nakoľko zmena integrovaného povolenia nemá charakter podstatnej zmeny.

Inšpekcia v zmysle § 11 ods. 10 písm. b), c) a d) zákona o IPKZ upustila od zverejnenia žiadosti podľa § 11 ods. 5 písm. c), zverejnenia výzvy a informácií podľa § 11 ods. 5 písm. d) a požiadania obce podľa § 11 ods. 5 písm. e) zákona o IPKZ z dôvodu, že sa nejedná o konanie podľa § 11 ods. 9 zákona o IPKZ.

Inšpekcia v súlade s § 11 ods. 5 písm. a) zákona o IPKZ písomne upovedomila listom č. 11578/77/2022-2371/2023/770650104/Z87 zo dňa 23.01.2023 účastníkov konania a dotknuté orgány o začatí správneho konania vo veci vydania zmeny integrovaného povolenia pre prevádzku „závod Žilina“ prevádzkovateľa MH Teplárenský holding, a.s., Turbínová 3, 831 04 Bratislava – mestská časť Nové Mesto a určila lehotu na vyjadrenie 30 dní odo dňa doručenia.

Podľa § 11 ods. 5 písm. b) zákona o IPKZ inšpekcia doručila týmto subjektom stručné zhrnutie údajov a informácií o obsahu žiadosti poskytnuté prevádzkovateľom a oznámila, kde je možné nahliadnuť do žiadosti, príloh a robiť z nej kópie, odpisy alebo výpisy.

Zároveň oznámila, že ak žiadny z účastníkov konania v určenej lehote nepožiada o nariadenie ústneho pojednávania, inšpekcia upustí od jeho nariadenia podľa § 11 ods. 10 zákona o IPKZ.

V určenej lehote na vyjadrenie k navrhovanej zmene integrovaného povolenia, ktorá uplynula dňa 23.02.2023, nebolo inšpekcii doručené žiadne vyjadrenie.

**Zdôvodnenie zmeny integrovaného povolenia:**

Predmetom zmeny integrovaného povolenia bola aktualizácia opisu prevádzky v súvislosti so zmenou v skladovaní turbínového oleja, doplnenie do podmienky A.3.1. a tabuľky č. 3 podmienky A.6.1. znečisťujúcu látku - transformátorový olej, aktualizácia podmienok integrovaného povolenia podľa skutkového stavu prevádzky a v súvislosti so zmenami legislatívy, ktoré vyplynuli zo záverov environmentálnej kontroly č. 25/2022, vykonanej pracovníkmi inšpekcie.

Inšpekcia na základe vykonaného konania preskúmala žiadosť v zmysle zákona o IPKZ. Vyžiadala si vyjadrenia účastníkov konania a dotknutých orgánov a zistila, že nie sú ohrozené záujmy spoločnosti, ani neprimerane nie sú obmedzené alebo ohrozené práva a oprávnené záujmy účastníkov konania. V priebehu konania neboli zistené dôvody, ktoré by bránili vydaniu zmeny integrovaného povolenia pre predmetnú prevádzku a preto rozhodla tak, ako sa uvádza vo výrokovej časti tohto rozhodnutia.

### **Poučenie:**

Proti tomuto rozhodnutiu podľa § 53 a § 54 zákona č. 71/1967 Zb. o správnom konaní v znení neskorších predpisov možno podať na Slovenskú inšpekciu životného prostredia, Inšpektorát životného prostredia Žilina, odbor integrovaného povoľovania a kontroly odvolanie do 15 dní odo dňa doručenia písomného vyhotovenia rozhodnutia účastníkovi konania. Ak toto rozhodnutie po vyčerpaní prípustných riadnych opravných prostriedkov nadobudne právoplatnosť, jeho zákonnosť môže byť preskúmaná súdom.

Ing. Mariana Martinková  
riaditeľka

Doručuje sa:

1. Teplárenský holding, a.s., Turbínová 3, 831 04 Bratislava – mestská časť Nové Mesto
2. Mesto Žilina, Námestie obetí komunizmu 1, 011 31 Žilina

Po nadobudnutí právoplatnosti rozhodnutia:

3. Okresný úrad Žilina, Odbor starostlivosti o životné prostredie, Vysokoškolákov 8556/33B, 010 08 Žilina